

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 116



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

63 metai

2020 m. balandžio 8 d.

Turinys

I Rezoliucijos, rekomendacijos ir nuomonės

REKOMENDACIJOS

Taryba

2020/C 116/01	2020 m. balandžio 3 d. Tarybos rekomendacija, siekiant panaikinti perviršinių valdžios sektoriaus deficitą Rumunijoje	1
---------------	---	---

II Komunikatai

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2020/C 116/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta, (Byla M.9747 – Lagardère Travel Retail / BTA / JV) ⁽¹⁾	4
---------------	---	---

IV Pranešimai

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2020/C 116/03	2020 m. balandžio 7 d. Euro kursas	5
2020/C 116/04	Komisijos sprendimo dėl pakeisto pereinamojo laikotarpio nacionalinio plano, kurį pateikė Čekijos Respublika pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų 32 straipsnį, priėmimas	6

LT

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

2020/C 116/05	Elektroninės atpažinties schemos, apie kurias pranešta pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje 9 straipsnio 1 dalį.....	7
---------------	--	---

V Nuomonės

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

Europos Komisija

2020/C 116/06	Kvietimas dalyvauti konkurse Europos cheminių medžiagų agentūros apeliacinės komisijos techninę kvalifikaciją turinčio nario pareigoms	11
---------------	--	----

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2020/C 116/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją, (Byla M.9770 – Sun Life Financial / InfraRed Partners), Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	16
2020/C 116/08	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją, (Byla M.9811 – Franklin Resources, INC. / Legg Mason, INC.), Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	18
2020/C 116/09	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją, (Byla M.9763 – Bidvest Group / PHS Group), Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	19
2020/C 116/10	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją, (Byla M.9783 – EQT / OMERS / DGF / INEXIO), Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	20

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

I

(Rezoliucijos, rekomendacijos ir nuomonės)

REKOMENDACIJOS

TARYBA

TARYBOS REKOMENDACIJA

2020 m. balandžio 3 d.

siekiant panaikinti perviršinių valdžios sektoriaus deficitą Rumunijoje

(2020/C 116/01)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 126 straipsnio 7 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos rekomendaciją,

kadangi:

- (1) pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 126 straipsnį valstybės narės turi vengti perviršinio valdžios sektoriaus deficito;
- (2) Stabilumo ir augimo pakto (SAP) pagrindinis tikslas yra patikimi valstybės finansai – priemonė sudaryti geresnes sąlygas kainų stabilumui ir dideliame tvariam augimui, leidžiančiam kurti naujas darbo vietas;
- (3) 2020 m. balandžio 3 d. pagal SESV 126 straipsnio 6 dalį Taryba nusprendė, kad Rumunijoje yra susidaręs perviršinis deficitas;
- (4) SESV 126 straipsnio 7 dalimi ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1467/97 ⁽¹⁾ 3 straipsnio 4 dalimi reikalaujama, kad Taryba atitinkamai valstybei narei pateiktų rekomendacijas siekiant per nurodytą laikotarpį panaikinti perviršinių deficitą. Tomis rekomendacijomis turi būti nustatytas ne ilgesnis kaip šešių mėnesių terminas, iki kurio atitinkama valstybė narė turi imtis veiksmingų priemonių perviršiniams deficitams pataisyti. Be to, rekomendacijoje pataisyti perviršinių deficitą Taryba turi reikalauti pasiekti metinius biudžeto tikslus, kurie pagal prognozę, kuria grindžiama rekomendacija, atitinka minimalų metinį struktūrinio balanso, t. y. pagal ciklą pakoreguoto balanso atmetus vienkartinės ir kitas laikinąsias priemones, pagerėjimą, kurio lyginamasis dydis būtų ne mažiau kaip 0,5 % bendrojo vidaus produkto (toliau – BVP);
- (5) Komisijos 2020 m. žiemos prognozėje, papildytoje fiskaliniais kintamaisiais iki 2022 m., prognozuota, kad 2019 m. realiojo BVP augimas bus 3,9 %. Remdamasi prielaida, kad politika nesikeis, Komisija prognozuoja, kad realiojo BVP augimas bus nuosaikus, tačiau išliks stabilus –3,8 % 2020 m. ir 3,5 % 2021 ir 2022 m. Viena vertus dabartinės politikos nulemtos didelės fiskalinės paskatos toliau šiek tiek skatintų privatų vartojimą. Kita vertus, toliau didėjant fiskaliniam deficitui sumažėtų vartotojų ir investuotojų pasitikėjimas ekonomikos augimo trajektorijos tvarumu. Dėl to tikimasi, kad investicijos sumažės, nes privatūs investuotojai atsižvelgia į didėjantį makroekonominį disbalansą. Tikimasi, kad grynojo eksporto poveikis prognozės laikotarpiu išliks neigiamas, nes eksportą ir toliau veikia silpna išorės paklausa, o importą palaiko privatus vartojimas. Tai savo ruožtu dar labiau didintų jau ir taip didelį einamosios sąskaitos deficitą;

⁽¹⁾ 1997 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1467/97 dėl perviršinio deficito procedūros įgyvendinimo paspartinimo ir paaiškinimo (OL L 209, 1997 8 2, p. 6).

- (6) 2019 m. gruodžio 10 d. Vyriausybė priėmė ir pateikė parlamentui savo 2020–2022 m. mokesčių ir biudžeto strategiją (toliau – Fiskalinė strategija), kurioje 2019 m. nustatytas patikslintas 3,8 % BVP valdžios sektoriaus deficitą (viršijančio 3 % BVP pamatinę vertę) tikslas. Tas patikslinimas, palyginti su 2019 m. iš pradžių planuotu 2,8 % BVP, buvo pagrįstas laikotarpio nuo metų pradžios biudžeto vykdymo duomenimis. 2019 m. gruodžio 18 d. Fiskalinė strategija buvo priimta kaip įstatymas;
- (7) Komisijos 2020 m. žiemos prognozėje, papildytoje fiskaliniais kintamaisiais iki 2022 m., prognozuojama, kad valdžios sektoriaus deficitas per visą prognozės laikotarpį toliau viršys 3 % BVP pamatinę vertę. Remdamasi prielaida, kad politika nesikeis, Komisija prognozuoja, kad valdžios sektoriaus deficitas 2019 m. bus 4 % BVP, 2020 m. – 4,9 %, 2021 m. – 6,9 %, o 2022 m. – 7,7 %. Prognozuojama, kad struktūrinis deficitas padidės 1,0 % BVP 2020 m., dar 1,9 % BVP 2021 m. ir dar 0,8 % 2022 m. Komisijos prognozuojamą deficitą padidėjimą daugiausia lemia 2019 m. vasarą priimtas sprendimas labai padidinti pensijas. Didesnės išlaidos pensijoms prie deficitą padidėjimo 2020 m. prisidėtų 0,9 procentinio punkto BVP, 2021 m. – 1,7 procentinio punkto BVP ir 2022 m. – 1,1 procentinio punkto BVP. Apskaičiuota, kad padvigubinus išmoką vaikui (sprendimas turi įsigalioti 2020 m. rugpjūčio mėn.), metinės biudžeto išlaidos padidės 0,6 % BVP. Savo Fiskalinėje strategijoje Vyriausybė prognozuoja, kad valdžios sektoriaus deficitas 2020 m. bus 3,6 % BVP, 2021 m. – 3,4 %, o 2022 m. – 2,8 %. Remiantis Vyriausybės skaičiavimais, 2020 m. struktūrinis koregavimas būtų 0,3 %, 2021 m. – 0,2 %, o 2022 m. – 0,6 %. Koregavimas, susijęs su Fiskaline strategija, daugiausia grindžiamas išlaidomis. Visų pirma numatoma, kad, kaip BVP dalis, mažės išlaidos darbuotojų atlygiui, prekių ir paslaugų pirkimui ir kapitalo išlaidoms, kurioms netaikomas bendras ES finansavimas. Mažesnę deficitą Fiskalinėje strategijoje, palyginti su Komisijos prognoze, lemia optimistiškesnės pagrindinės makroekonominės prognozės Fiskalinėje strategijoje ir tai, kad Fiskalinėje strategijoje neatsižvelgiama į kai kurių priimtų priemonių fiskalinį poveikį, o planuojamas einamųjų išlaidų mažinimas nėra visapusiškai pagrįstas priimtomis arba patikimai paskelbtomis priemonėmis, todėl Komisijos prognozėje į jį negali būti visapusiškai atsižvelgta;
- (8) 2018 m. valdžios sektoriaus bendroji skola Rumunijoje siekė 34,7 % BVP. Remiantis Komisijos prognoze, numatoma, kad valdžios sektoriaus bendroji skola 2022 m. padidės iki 46,6 %, taigi liks mažesnė už Sutartyje nustatytą pamatinę vertę;
- (9) pagal Reglamento (EB) Nr. 1467/97 3 straipsnio 4 dalį perviršinis deficitas turi būti pataisytas per metus nuo tokio deficitą nustatymo (šiuo atveju – 2021 m.), nebent atsirastų ypatingų aplinkybių. Pagal Reglamentą (EB) Nr. 1467/97, atsižvelgiant į valstybės narės ekonominę ir fiskalinę padėtį, turėtų būti nustatytas koregavimo planas;
- (10) dabar Rumunijoje yra tokių ypatingų aplinkybių. Siekiant pataisyti perviršinį deficitą ne vėliau kaip 2021 m. reiktų per didelio fiskalinio koregavimo ir dėl to labai sumažėtų gamybos apimtys. Nors vis dar reikia didelių metinių koregavimų, ilgesnis koregavimo planas turėtų laipsniškesnį poveikį augimui ir juo būtų atsižvelgiama į tai, kad 2020 biudžetiniai metai jau prasidėjo. Kartu su fiskaliniu konsolidavimu vykdomos struktūrinės reformos padės užtikrinti ilgalaikį perviršinio deficitą pataisymą. Atsižvelgiant į tai ir į ekonominę ir fiskalinę padėtį Rumunijoje, yra pagrindo nustatyti terminą perviršinio deficitą pataisymui iki 2022 m.;
- (11) remdamasi patikimu ir tvariu koregavimo planu, iki šio termino Rumunija turėtų pasiekti nominaliojo valdžios sektoriaus deficitą tikslą – 3,6 % BVP 2020 m., 3,4 % BVP 2021 m. ir 2,8 % BVP 2022 m.; jis, remiantis Komisijos prognoze, atitinka grynųjų pirminių valdžios sektoriaus išlaidų nominalųjį augimą^(*): 8,2 % 2020 m., 5,5 % 2021 m. ir 5,5 % 2022 m. Jei reikės atlikti kruopščią analizę, toks grynųjų išlaidų augimo tempas bus pirminis rodiklis, naudojamas vertinant fiskalines pastangas. Atitinkamas metinis koregavimas, susijęs su struktūriniu balansu, yra 0,5 % BVP 2020 m., 0,8 % BVP 2021 m. ir 0,8 % BVP 2022 m. Remiantis dabartine prognoze, tie tikslai vis dar leidžia kasmet didinti realias grynąsias išlaidas. Norint pasiekti tuos tikslus, greičiausiai reikės iš naujo apvarstyti didelį teisės aktais nustatytą pensijų padidinimą ir kitas naujausias priemones, dėl kurių pagal pagrindinį scenarijų smarkiai padidėja deficitas;

(*) Grynąsias pirmines valdžios sektoriaus išlaidas sudaro visos valdžios sektoriaus išlaidos, atėmus palūkanų išlaidas, Sąjungos fondų pajamomis visiškai padengiamas išlaidas Sąjungos programoms ir išlaidų nedarbo išmokoms nediskrecinius pokyčius. Nacionaliniu lygmeniu finansuojamas bendrojo pagrindinio kapitalo formavimas išlyginamas per ketverių metų laikotarpį. Įskaičiuojamos diskrecinės su pajamomis susijusios priemonės arba įstatymais nustatytas pajamų padidėjimas. Vienkartinės priemonės, susijusios tiek su pajamomis, tiek su išlaidomis, neįskaičiuojamos.

- (12) ilgalaikis pataisymas turėtų būti užtikrintas biudžeto konsolidavimo priemonėmis, kartu siekiant pagerinti valstybės finansų kokybę ir sustiprinti ekonomikos augimo potencialą;
- (13) nuo 2016 m. Rumunija sistemingai ir pakartotinai nukrypdamo nuo nacionalinėje fiskalinėje sistemoje nustatytų fiskalinių taisyklių, todėl tos taisyklės iš esmės nebuvo veiksmingos. Labai svarbu, kad ateityje Rumunija užtikrintų visapusišką nacionalinės fiskalinės sistemos taikymą;
- (14) vidutiniu ir ilguoju laikotarpiu patikimiems viešiesiems finansams kyla didelė rizika, kurią lemia didelis fiskalinis deficitas ir su visuomenės senėjimu susijusios išlaidos. Didelė dalis šios rizikos susijusi su 2019 m. vasarą priimtu ir, kaip numatyta, 2019–2021 m. įsigaliosiančiu sprendimu padidinti pensijas. Tai patvirtina, kad reikia skubiai visapusiškai atkurti ilgalaikį viešųjų finansų tvarumą,

REKOMENDUOJA:

1. Rumunija ne vėliau kaip iki 2022 m. turėtų panaikinti esamą perviršinį deficitą.
2. Rumunija turėtų pasiekti nominaliojo valdžios sektoriaus deficito tikslą – 3,6 % BVP 2020 m., 3,4 % BVP 2021 m. ir 2,8 % BVP 2022 m.; jis atitiktų grynujų pirminių valdžios sektoriaus išlaidų nominalųjį augimą: 8,2 % 2020 m., 5,5 % 2021 m. ir 5,5 % 2022 m., atitinkantį 0,5 % BVP metinį struktūrinį koregavimą 2020 m., 0,8 % BVP 2021 m. ir 0,8 % BVP 2022 m.
3. Rumunija turėtų nustatyti ir griežtai įgyvendinti priemones, kurios yra būtinos perviršiniam deficitui pataisyti iki 2022 m. Ilgalaikis augimui palankus pataisymas turėtų būti užtikrintas biudžeto konsolidavimo priemonėmis. Visas nenumatytas pajamas Rumunija turėtų panaudoti deficitui mažinti.
4. Taryba nustato 2020 m. rugsėjo 15 d. terminą, iki kurio Rumunija turi imtis veiksmingų priemonių ir pagal Reglamento (EB) Nr. 1467/97 3 straipsnio 4a dalį pateikti išsamią ataskaitą apie konsolidavimo strategiją, numatytą tiems tikslams pasiekti. Po to Rumunijos institucijos ne rečiau kaip kas šešis mėnesius turėtų pranešti apie pažangą įgyvendinant šias rekomendacijas iki perviršinio deficito pataisymo.

Be to, Rumunijos institucijos turėtų užtikrinti visapusišką nacionalinės fiskalinės sistemos taikymą. Siekiant užtikrinti sėkmingą fiskalinio konsolidavimo strategijos įgyvendinimą, taip pat bus svarbu visapusiškais struktūrinėmis reformomis užtikrinti fiskalinį konsolidavimą, remiantis Europos semestro kontekste Rumunijai skirtomis Tarybos rekomendacijomis ir visų pirma tomis rekomendacijomis, kurios susijusios su makroekonominio disbalanso procedūra.

Ši rekomendacija skirta Rumunijai.

Priimta Briuselyje 2020 m. balandžio 3 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
G. GRLIĆ RADMAN

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.9747 – Lagardère Travel Retail / BTA / JV)

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 116/02)

2020 m. kovo 31 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32020M9747. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2020 m. balandžio 7 d.

(2020/C 116/03)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,0885	CAD	Kanados doleris	1,5259
JPY	Japonijos jena	118,55	HKD	Honkongo doleris	8,4381
DKK	Danijos krona	7,4675	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,8160
GBP	Svaras sterlingas	0,88093	SGD	Singapūro doleris	1,5501
SEK	Švedijos krona	10,8788	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 319,39
CHF	Šveicarijos frankas	1,0582	ZAR	Pietų Afrikos randas	19,9838
ISK	Islandijos krona	155,30	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,6802
NOK	Norvegijos krona	11,0945	HRK	Kroatijos kuna	7,6320
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	17 562,95
CZK	Čekijos krona	27,215	MYR	Malaizijos ringitas	4,7268
HUF	Vengrijos forintas	357,62	PHP	Filipinų pesas	54,915
PLN	Lenkijos zlotas	4,5356	RUB	Rusijos rublis	82,5675
RON	Rumunijos lėja	4,8315	THB	Tailando batas	35,665
TRY	Turkijos lira	7,3562	BRL	Brazilijos realas	5,6678
AUD	Australijos doleris	1,7578	MXN	Meksikos pesas	26,4166
			INR	Indijos rupija	82,2520

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Komisijos sprendimo dėl pakeisto pereinamojo laikotarpio nacionalinio plano, kurį pateikė Čekijos Respublika pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų 32 straipsnį, priėmimas

(2020/C 116/04)

2020 m. balandžio 6 d. priimtas Komisijos sprendimas C(2020) 2009 dėl pakeisto pereinamojo laikotarpio nacionalinio plano, kurį pateikė Čekijos Respublika pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/75/ES ⁽¹⁾ dėl pramoninių išmetamų teršalų 32 straipsnį.

Šį dokumentą galima rasti interneto svetainėje <https://circabc.europa.eu/ui/welcome>

⁽¹⁾ O L L 334, 2010 12 17, p. 17.

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Elektroninės atpažinties schemas, apie kurias pranešta pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje ⁽¹⁾ 9 straipsnio 1 dalį

(2020/C 116/05)

Schemos pavadinimas	Pagal schemą, apie kurią pranešta, naudojamos elektroninės atpažinties priemonės	Pranešančioji valstybė narė	Saugumo užtikrinimo lygis	Už schemą atsakinga valdžios institucija	Paskelbimo ES oficialiajame leidinyje data
Vokietijoje išduodama elektroninė atpažinties priemonė, grindžiama išplėstine prieigos kontrole	Nacionalinė asmens tapatybės kortelė Elektroninis leidimas gyventi šalyje	Vokietijos Federacinė Respublika	Aukštas	Federalinė vidaus reikalų ministerija Alt-Moabit 140 10557 Berlynas DG12@bmi.bund.de + 49 30186810	2017 9 26
SPID – Viešoji skaitmeninės tapatybės sistema	SPID elektroninės atpažinties priemonės teikia: — Aruba PEC S.p.A. — Namirial S.p.A. — InfoCert S.p.A. — In.Te.S.A. S.p.A. — Poste Italiane S.p.A. — Register S.p.A. — Sielte S.p.A. — Telecom Italia Trust Technologies S.r.l.	Italija	Aukštas Pakankamas Žemas	AgID – Skaitmeninių technologijų agentūra Italija Viale Liszt 21 00144 Roma eidas-spida@agid.gov.it + 39 0685264407	2018 9 10
	— Lepida S.p.A.				2019 9 13
Nacionalinė atpažinties ir tapatumo nustatymo sistema (NIAS)	Asmens tapatybės kortelė (eOI)	Kroatijos Respublika	Aukštas	Kroatijos Respublikos viešojo administravimo ministerija Maksimirska 63 10000 Zagreb e-gradjani@uprava.hr	2018 11 7
Estijos elektroninės atpažinties schema: asmens tapatybės kortelė Estijos elektroninės atpažinties schema: leidimo gyventi šalyje kortelė Estijos elektroninės atpažinties schema: skaitmeninė asmens tapatybės kortelė („Digi-ID“) Estijos elektroninės atpažinties schema: skaitmeninė e. gyvenamosios vietos asmens tapatybės kortelė („e-Residency Digi-ID“) Estijos elektroninės atpažinties schema: mobiliajame telefone įdiegta tapatybės kortelė („Mobiil-ID“) Estijos elektroninės atpažinties schema: diplomatinė asmens tapatybės kortelė	— Asmens tapatybės kortelė — Leidimo gyventi šalyje kortelė — Skaitmeninė asmens tapatybės kortelė („Digi-ID“) — Skaitmeninė e. gyvenamosios vietos asmens tapatybės kortelė („e-Residency Digi-ID“) — Mobiliajame telefone įdiegta tapatybės kortelė („Mobiil-ID“) — Diplomatinė asmens tapatybės kortelė	Estijos Respublika	Aukštas	Policijos ir sienos apsaugos valdyba Pärnu mnt 139 15060 Tallinn eid@politsei.ee + 372 6123000	2018 11 7

(1) OL L 257, 2014 8 28, p. 73.

Schemos pavadinimas	Pagal schemą, apie kurią pranešta, naudojamose elektroninėse atpažinties priemonėse	Pranešančioji valstybė narė	Saugumo užtikrinimo lygis	Už schemą atsakinga valdžios institucija	Paskelbimo ES oficialiajame leidinyje data
Documento Nacional de Identidad electrónico (DNIe)	Ispanijos elektroninė asmens tapatybės kortelė (DNIe)	Ispanijos Karalystė	Aukštas	Ispanijos Karalystės Vidaus reikalų ministerija C/Julián González Segador, s/n 28043 Madrid divisiondedocumentacion@policia.es	2018 11 7
Liuksemburgo nacionalinė asmens tapatybės kortelė (elektroninė asmens tapatybės kortelė)	Liuksemburgo elektroninė asmens tapatybės kortelė	Liuksemburgo Didžioji Hercogystė	Aukštas	Vidaus reikalų ministerija BP 10 L-2010 Luxembourg minint@mi.etat.lu secretariat@ctie.etat.lu + 352 24784600	2018 11 7
Belgijos elektroninės atpažinties schema FAS/elektroninės kortelės	Belgijos piliečio elektroninė kortelė Užsieniečio elektroninė kortelė	Belgijos Karalystė	Aukštas	Federalinė viešoji strategijos ir paramos tarnyba (BOSA)/Skaitmeninės transformacijos generalinė direkcija Simon Bolivarlaan 30 BE-1000 Brussel eidas@bosa.fgov.be	2018 12 27
Cartão de Cidadão (CC)	Portugalijos nacionalinė asmens tapatybės kortelė (elektroninė asmens tapatybės kortelė)	Portugalijos Respublika	Aukštas	AMA – Administracinio modernizavimo agentūra Rua de Santa Marta 55, 3º 1150-294 Lisbon ama@ama.pt + 351 217231200	2019 2 28
GOV.UK Verify	— GOV.UK Verify elektroninės atpažinties priemonės teikia: — Barclays — Experian — Paštas — SecureIdentity — Digidentity	Jungtinė Karalystė	Pakankamas Žemas	Vyriausybės skaitmeninė tarnyba The White Chapel Building 10 Whitechapel High St London E1 8QS eidas-support@digital.cabinet-office.gov.uk + 44 78585008654	2019 5 2
Italijos elektroninė asmens tapatybės kortelė pagal nacionalinę tapatybės kortelę (CIE)	Carta di Identità Elettronica (CIE)	Italija	Aukštas	Vidaus reikalų ministerija Piazza del Viminale 1 00184 Roma segreteria.servizi-demografici@interno.it + 39 0646527751	2019 9 13
Nacionalinė Čekijos atpažinties schema	Čekijos elektroninė asmens tapatybės kortelė	Čekija	Aukštas	Čekijos Respublikos vidaus reikalų ministerija Nad Štolou 936/3 P. O. BOX 21 170 34 Prague 7 eidas@mvcr.cz	2019 9 13

Schemos pavadinimas	Pagal schemą, apie kurią pranešta, naudojamose elektroninėse atpažinties priemonėse	Pranešančioji valstybė narė	Saugumo užtikrinimo lygis	Už schemą atsakinga valdžios institucija	Paskelbimo ES oficialiajame leidinyje data
Nyderlandų elektroninė atpažinties sistema (<i>Afspraakensetel Elektronische Toegangsdiensten</i>)	Pagal <i>eHerkenning</i> skirtos priemonės (įmonėms)	Nyderlandų Karalystė	Aukštas Pakankamas	Vidaus reikalų ministerija ir Karalystės ryšiai – Logius Postbus 96810 2509 JE Den Haag info@eherkenning.nl	2019 9 13
Slovakijos elektroninė atpažinties schema	Slovakijos elektroninė asmens tapatybės kortelė	Slovakijos Respublika	Aukštas	Slovakijos Respublikos Ministro Pirmininko pavaduotojas Investicijų ir informatikos reikalams Štefánikova 15 811 05 Bratislava eidas@vicepremier.gov.sk + 421 220928177	2019 12 18
Latvijos elektroninė atpažinties schema	eID karte eParaksts karte eParaksts karte+ eParaksts	Latvia	Aukštas Pakankamas	Latvijos Respublikos Vidaus Reikalų ministerijos Migracijos ir pilietybės skyrius Čiekurkalna 1. līnija 1 k-3 LV-1026, Rīga rigas.1.nodala@pmlp.gov.lv Latvijos valstybinio radijo ir televizijos centras Ērgļu iela 14 Rīga LV-1012 eparaksts@eparaksts.lv	2019 12 18
Belgijos elektroninė atpažinties schema FAS/itsme®	itsme® mobile App	Belgijos Karalystė	Aukštas	Federalinė viešoji strategijos ir paramos tarnyba (BOSA)/Skaitmeninės transformacijos generalinė direkcija Simon Bolivarlaan 30 BE-1000 Brussel eidas@bosa.fgov.be	2019 12 18
Danijos elektroninė atpažinties schema (NemID)	NemID Key card NemID mobile app NemID token NemID on hardware NemID IVR NemID Magna card (key card)	Danijos Karalystė	Pakankamas	Finansų ministerijos skaitmenizavimo agentūra Landgreven 4 1017 Copenhagen K digst@digst.dk + 45 33925200	Pildo Leidinių biuras

Schemas pavadinimas	Pagal schemą, apie kurią pranešta, naudojamos elektroninės atpažinties priemonės	Pranešančioji valstybė narė	Saugumo užtikrinimo lygis	Už schemą atsakinga valdžios institucija	Paskelbimo ES oficialiajame leidinyje data
Chave Móvel Digital (CMD)	Digital Mobile Key (mobile eID)	Portugalijos Respublika	Aukštas	AMA – Administracinė modernizavimo agentūra Rua de Santa Marta 55, 3º 1150-294 Lisbon ama@ama.pt + 351 217231200	Pildo Leidinių biuras

V

(Nuomonės)

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

EUROPOS KOMISIJA

Kvietimas dalyvauti konkurse Europos cheminių medžiagų agentūros apeliacinės komisijos techninę kvalifikaciją turinčio nario pareigoms

(2020/C 116/06)

Agentūros aprašymas

Europos cheminių medžiagų agentūra (toliau – Agentūra), įsteigta 2007 m. birželio 1 d. ir turinti buveinę Helsinkyje (Suomija), atlieka vieną iš svarbiausių vaidmenų įgyvendinant REACH, CLP, BPR ir IPS reglamentus.

REACH reglamentas ⁽¹⁾ – tai Reglamentas dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų. Jis įsigaliojo 2007 m. birželio 1 d. REACH reglamento 75–111 straipsnių nuostatomis reglamentuojamas Agentūros veikimas ir apibrėžiamos jos užduotys.

CLP reglamentas ⁽²⁾ – tai Reglamentas dėl cheminių medžiagų klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo. Jis įsigaliojo 2009 m. sausio 20 d. Agentūros užduotys aprašytos to reglamento 50 straipsnyje.

BPR reglamentas ⁽³⁾ – tai 2013 m. rugsėjo 1 d. įsigaliojęs Biocidinių produktų reglamentas dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo. Agentūros vaidmuo aprašytas BPR reglamento 74 straipsnyje.

IPS reglamentas ⁽⁴⁾ – tai Išankstinio pranešimo apie sutikimą reglamentas, kuris įsigaliojo 2014 m. kovo 1 d. ir kuriuo administruojamas tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų importas ir eksportas, taip pat nustatomi įpareigojimai įmonėms, kurios nori tas chemines medžiagas eksportuoti į ES nepriklausančias šalis. Agentūros vykdomos užduotys aprašytos IPS reglamento 6 straipsnyje.

Be to, neseniai Agentūrai patikėtos konkrečios užduotys pagal Atliekų pagrindų direktyvą ⁽⁵⁾ ir Reglamentą dėl patvariųjų organinių teršalų ⁽⁶⁾.

Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje <http://www.echa.europa.eu/>

Apeliacinė komisija

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 ⁽⁷⁾ 89–94 straipsniuose išdėstytos svarbios su apeliaciniais skundais susijusios nuostatos. 89 straipsnyje numatyta Apeliacinės komisijos steigimo tvarka. Kaip nustatyta REACH reglamento 91 straipsnyje, komisija nagrinėja apeliacinius skundus dėl tam tikrų konkrečių Agentūros priimtų sprendimų.

⁽¹⁾ OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

⁽²⁾ OL L 353, 2008 12 31, p. 1.

⁽³⁾ OL L 167, 2012 6 27, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 201, 2012 7 27, p. 60.

⁽⁵⁾ OL L 150, 2018 6 14, p. 109.

⁽⁶⁾ OL L 169, 2019 6 25, p. 45.

⁽⁷⁾ OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

Kaip nustatyta Biocidinių produktų reglamento (ES) Nr. 528/2012 ⁽⁸⁾ 77 straipsnyje, Apeliacinė komisija taip pat nagrinėja apeliacinius skundus dėl Agentūros priimtų sprendimų.

Apeliacinę komisiją sudaro pirmininkas ir dar du nariai. Jie yra Agentūros darbuotojai. Jiems nesant juos pakeičia pakaitiniai nariai, kurie nėra Agentūros darbuotojai. Komisijos narių kvalifikacijos reikalavimai apibrėžti 2007 m. spalio 23 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1238/2007, nustatančiame Europos cheminių medžiagų agentūros apeliacinės komisijos narių kvalifikacijos taisykles ⁽⁹⁾. Pagal šį reglamentą Apeliacinę komisiją sudaro techninę ir teisinę kvalifikaciją turintys nariai.

Pirmininkas ir kiti Apeliacinės komisijos nariai yra nepriklausomi. Priimdami sprendimus jie neturi būti saistomi jokių nurodymų. Jie negali eiti kitų pareigų Agentūroje.

Apeliacinės komisijos pirmininkas ir kiti jos nariai priimdami sprendimus dėl apeliacinių skundų laikysis organizavimo taisyklių ir procedūros, nustatytų Komisijos reglamentu (EB) Nr. 771/2008 ⁽¹⁰⁾ su pakeitimais, padarytais 2016 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/823 ⁽¹¹⁾.

Siekiant užtikrinti sklandų Apeliacinės komisijos veikimą, jai vykdyti pareigas padeda registras, kuriam vadovauja registro vedėjas.

Siūlome

Techninę kvalifikaciją turinčio Apeliacinės komisijos nario užduotys, be kita ko, yra:

- nepriklausomai ir nešališkai ištirti apeliacinius skundus ir dėl jų priimti sprendimus;
- laikytis procedūros teisinių principų ir taisyklių;
- pirmininkui paskyrus, eiti apeliacinių skundų pranešėjo pareigas;
- atlikti pirminę apeliacinių skundų analizę;
- dalyvauti priimant procesinius sprendimus (pvz., įstoti į bylą, sustabdyti bylos nagrinėjimą);
- siūlyti procesines priemones (pvz., prašyti šalių pateikti papildomos informacijos dėl tam tikrų bylos aspektų; pateikti šalims klausimų);
- dalyvauti žodiniame nagrinėjime;
- laiku ir tinkamai parengti galutinių sprendimų dėl apeliacinių skundų projektus.

Kandidatai privalo (tinkamumo kriterijai)

Kad kandidatas galėtų dalyvauti atrankoje, paskutinę paraiškų pateikimo dieną jis turi atitikti toliau išvardytus oficialius kriterijus:

- būti Europos Sąjungos valstybės narės ⁽¹²⁾ arba Europos ekonominės erdvės susitarimo šalies (Islandijos, Lichtenšteino arba Norvegijos) pilietis;
- turėti pripažintą išsilavinimą:
 - būti sėkmingai baigęs ketverių ar daugiau metų trukmės universitetines studijas, suteikiančias teisę stoti į magistrantūrą, arba
 - būti sėkmingai baigęs trejų ar daugiau metų trukmės universitetines studijas ir turėti diplomą, taip pat turėti dar vienu metų profesinės patirties (ši vienu metų profesinė patirtis negali būti įtraukta į profesinę patirtį, įgytą baigus studijas, kurios reikalaujama toliau).

⁽⁸⁾ 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1).

⁽⁹⁾ OL L 280, 2007, 10 24, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OL L 206, 2008 8 2, p. 5.

⁽¹¹⁾ OL L 137, 2016 5 26, p. 4.

⁽¹²⁾ Europos Sąjungos valstybės narės: Belgija, Bulgarija, Čekija, Danija, Vokietija, Estija, Airija, Graikija, Ispanija, Prancūzija, Kroatija, Italija, Kipras, Latvija, Lietuva, Liuksemburgas, Vengrija, Malta, Nyderlandai, Austrija, Lenkija, Portugalija, Rumunija, Slovėnija, Slovakija, Suomija, Švedija.

- turėti bent 12 metų profesinės patirties su REACH ir (arba) biocidinių produktų reglamentais susijusiose mokslo ar technikos srityse, įskaitant pavojingumo vertinimą, poveikio vertinimą ar rizikos valdymą, susijusius su cheminių medžiagų keliamu pavojumi žmonių sveikatai ar aplinkai, ar atitinkamose srityse (įgytos gavus universitetinį išsilavinimą arba išsilavinimą ir patirtį ar pirmiau minėtą lygiavertę kvalifikaciją). Reikalaujama profesinė patirtis turi apimti bent penkerių metų patirtį reguliuojamojo cheminių medžiagų valdymo arba analogiškų reguliavimo sistemų srityje ⁽¹³⁾;
- puikiai mokėti vieną iš Europos Sąjungos oficialiųjų kalbų ⁽¹⁴⁾ ir pakankamai gerai mokėti bent vieną kitą Europos Sąjungos oficialiąją kalbą, kad galėtų tinkamai eiti savo pareigas.
- Nuo paraiškų pateikimo termino kandidatai, prieš sulaukdami pensinio amžiaus, turi galėti išdirbti bent vieną penkerių metų kadenciją pagal Europos Sąjungos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 47 straipsnio a punktą. Europos Bendrijų laikinųjų darbuotojų, kurie pradeda eiti pareigas nuo 2014 m. sausio 1 d., pensinis amžius skaičiuojamas nuo mėnesio, kurį jiems sukanka 66 metai, pabaigos ⁽¹⁵⁾.

Be to, kandidatas paskutinę paraiškų pateikimo dieną turi atitikti toliau išvardytus oficialius kriterijus:

- naudotis visomis piliečio teisėmis;
- būti įvykdęs visas su karo tarnyba susijusiais įstatymais nustatytas prievolės;
- pateikti tinkamas rekomendacijas dėl tinkamumo vykdyti pareigas ⁽¹⁶⁾;
- būti tinkamos fizinės būklės, kad galėtų vykdyti savo pareigas ⁽¹⁷⁾.

Ieškome (atrankos kriterijai)

Kandidatai turėtų:

- gebėti priimti sprendimus ir kolegiskai bendradarbiauti su kitais;
- turėti labai gerus komunikacijos ir tarpasmeninio bendravimo įgūdžius, gebėti efektyviai ir našiai diskutuoti kolegialioje įstaigoje;
- turėti patvirtintų žinių Apeliacinės komisijos kompetencijai priklausančiais klausimais ir atitinkamos patirties;
- labai gerai mokėti anglų kalbą (pagrindinė Agentūros bendravimo kalba yra anglų) – tiek žodžiu, tiek raštu;
- gerai išmanyti REACH ir ES teisės aktų dėl biocidų ar panašių reguliavimo sistemų techninius aspektus ⁽¹⁸⁾.

Privalumu bus laikoma:

- procedūrų, taikomų apeliacijos ir (arba) arbitražo procese, išmanymas;
- patvirtinta patirtis Europos Sąjungos teisės, susijusios su cheminėmis medžiagomis, srityje ar kitoje panašioje reguliavimo srityje;
- darbo kolegialioje institucijoje patirtis;
- darbo daugiakultūrinėje aplinkoje patirtis.

⁽¹³⁾ Tokios reguliavimo sistemos, kuriomis reglamentuojami, pvz., augalų apsaugos produktai, biocidai, maisto priedai, vaistų pramonės ir kosmetikos gaminiai, yra Vandens pagrindų direktyva, Integruotos taršos prevencijos ir kontrolės direktyva, Seveso direktyva, su cheminėmis medžiagomis susijusio profesinės sveikatos ir darbo saugos reguliavimo nuostatos.

⁽¹⁴⁾ Oficialiosios Europos Sąjungos institucijų kalbos yra: airių, anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, kroatų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, nyderlandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių.

⁽¹⁵⁾ Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygos
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=CELEX%3A01962R0031-20140501>.

⁽¹⁶⁾ Prieš įdarbinimą atrinkto kandidato bus paprašyta pateikti oficialią neteistumo pažymą.

⁽¹⁷⁾ Prieš įdarbinimą turės būti atlikta atrinkto kandidato sveikatos patikra siekiant užtikrinti, kad jis atitiktų Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 28 straipsnio e punkto reikalavimus.

⁽¹⁸⁾ OL L 206, 2008 8 2, p. 5.

Atranka, paskyrimas ir įdarbinimo sąlygos

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 sąlygas dėl techninę kvalifikaciją turinčio nario skyrimo sprendžia Valdančioji taryba, remdamasi Europos Komisijos pasiūlytu tinkamų kandidatų sąrašą. Komisija skelbia šį kvietimą dalyvauti konkurse, kad galėtų sudaryti ir Valdančiajai tarybai pasiūlyti kandidatų sąrašą. Kandidatai turėtų žinoti, kad įtraukimas į Europos Komisijos sąrašą dar nereiškia, kad jie bus įdarbinti.

Europos Komisija rengs techninę kvalifikaciją turinčio Apeliacinės komisijos nario atranką. Tuo tikslu ji sudarys atrankos komisiją, kuri pakvies į pokalbį visus kandidatus, kurie atitinka pirmiau nurodytus tinkamumo reikalavimus ir kurių profilis geriausiai atitinka konkrečius reikalavimus, atsižvelgiant į jų privalumus ir pirmiau išdėstytus pokalbiui taikomus kriterijus.

Po pokalbio atrankos komisija parengs tinkamiausių kandidatų sąrašą. Šį sąrašą patvirtins Europos Komisija ir jis bus perduotas Agentūros Valdančiajai tarybai. Prieš pokalbį su Agentūros Valdančiaja taryba į sąrašą įtraukti kandidatai turės dalyvauti testuose, kuriuos vertinimo centre rengia išorės įdarbinimo konsultantai.

Valdančioji taryba surengs pokalbį su kandidatais, įtrauktais į Europos Komisijos trumpąjį sąrašą, ir paskirs Apeliacinės komisijos narį.

Dėl praktinių priežasčių ir kad, atsižvelgiant į kandidatų ir Agentūros interesus, atrankos procedūra būtų užbaigta kuo greičiau, procedūra rengiama tik anglų kalba. Nepaisant to, atrankos komisijos per pokalbį (-ius) tikrins, ar kandidatai atitinka reikalavimą pakankamai gerai mokėti kurią nors kitą ES oficialiąją kalbą.

Techninę kvalifikaciją turintis narys pagal Agentūroje galiojančias procedūras, taikomas laikinųjų darbuotojų įdarbinimui ir darbui pagal Europos Sąjungos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 2 straipsnio f punktą, bendrąsias įgyvendinimo nuostatas bus paskirtas AD 11 kategorijos laikinuoju darbuotoju penkerių metų laikotarpiui, kuris gali būti vieną kartą pratęstas dar penkeriems metams.

Techninę kvalifikaciją turintis narys privalo deklaruoti visus interesus, dėl kurių gali kilti konfliktas einant pareigas Apeliacinėje komisijoje, pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 90 straipsnio 5 ir 6 dalis.

Šioms pareigoms skirtas rezervo sąrašas galios penkerius metus nuo datos, kai Valdančioji taryba priims sprendimą dėl nario paskyrimo.

Darbo vieta – Agentūros biure Helsinkyje.

Paraiškų teikimas

Prieš teikdamas paraišką turėtumėte atidžiai įvertinti, ar atitinkate visus kandidatams taikomus tinkamumo kriterijus (žr. skyrelį „Kandidatai privalo“), ypač diplomų, profesinės patirties ir kalbų mokėjimo reikalavimus. Jeigu netenkinamas bent vienas iš šių tinkamumo reikalavimų, kandidatas automatiškai pašalinamas iš atrankos procedūros.

Turite turėti veikiantį e. pašto adresą. Jis bus naudojamas jūsų registracijai, be to, juo su jumis bus bendraujama įvairiais atrankos procedūros etapais. Todėl, pasikeitus e. pašto adresui, apie tai būtina pranešti Europos Komisijai.

Kad paraišką būtų galima papildyti, kandidatai turi išsiųsti gyvenimo aprašymą ir motyvacinį laišką šiuo e. pašto adresu: GROW-ECHA-BOA-TQM@ec.europa.eu

Gausite e. laišką, kuriuo patvirtinama, kad jūsų paraiška užregistruota.

Jei norite daugiau informacijos ir (arba) jei kiltų techninių nesklandumų, siųskite e. laišką šiuo adresu: grow-d1@ec.europa.eu

Galutinis terminas

Galutinis paraiškų pateikimo terminas – **2020 m. gegužės 11 d. 12.00 val. Briuselio laiku**. Jūs pats atsakingas už tai, kad paraiška būtų išsamiai užpildyta ir laiku pateikta. Pritygtinai rekomenduojame neatidėti paraiškos teikimo paskutinėms dienoms. Pavėluotai pateiktos paraiškos nepriimamos.

Svarbi informacija kandidatams

Kandidatams primenama, kad atrankos komitetų darbas yra konfidencialus. Kandidatams draudžiama tiesiogiai arba netiesiogiai susisiekti su šių komitetų nariais arba prašyti kitų asmenų tai daryti jų vardu.

Kad paraiškos būtų galiojančios, suinteresuotieji asmenys turi atsiųsti gyvenimo aprašymą ir motyvacinį laišką (ne daugiau kaip 8 000 ženklų) PDF formatu.

Pageidautina, kad gyvenimo aprašymas būtų parengtas naudojant europinio gyvenimo aprašymo šabloną. Jei kuris nors iš minėtų dokumentų yra ne anglų kalba, jį būtina išversti. Diplomų, rekomendacijų, patirtį įrodančių ir kitų dokumentų patvirtintų kopijų kartu siųsti nereikia, bet jas reikės pateikti vėlesniu procedūros etapu, jei to bus paprašyta.

Nepriklausomumas ir interesų deklaravimas

Apeliacinės komisijos nariai veikia nepriklausomai, gina viešąjį interesą ir deklaruoja bet kokius interesus, kurie galėtų būti vertinami kaip trukdantys jų nepriklausomumui. Paraiškoje kandidatai turi patvirtinti, kad yra pasirengę padaryti tą patį.

Atsižvelgiant į pareigybės specifiką, į atrankos pokalbį pakviesti kandidatai privalės pasirašyti deklaraciją dėl jų buvusių, dabartinių ar būsimų interesų, kurie gali būti vertinami kaip trukdantys jų nepriklausomumui.

Kandidatai taip pat turi atitikti tinkamumo kriterijus, kuriais užtikrinamas Apeliacinės komisijos nepriklausomumas, ECHA valdančiosios tarybos nustatytus Galimų interesų konfliktų prevencijos ir valdymo procedūros aprašo ⁽¹⁹⁾ 2 priede.

Pagal Tarnybos nuostatų ⁽²⁰⁾ 16 straipsnį, kurio nuostatos analogiškai taikomos ir laikiniešiams darbuotojams, baigęs tarnybą techninę kvalifikaciją turintis Apeliacinės komisijos narys, priimdamas pasiūlymą eiti tam tikras pareigas ar gauti tam tikras išmokas, turi toliau laikytis pareigos elgtis sąžiningai ir diskretiškai.

Tai apima išipareigojimą dvejų metų laikotarpiu nuo tarnybos pabaigos per pakankamą laiką iš anksto informuoti ECHA valdančiąją tarybą apie ketinimą užsiimti apmokama ar neapmokama profesine veikla. Jeigu ta veikla susijusi su trejus paskutinius tarnybos metus dirbtu darbu ir dėl to galėtų būti pažeisti teisėti ECHA interesai, ECHA valdančioji taryba, atsižvelgdama į tarnybos interesus, gali arba uždrausti buvusiam nariui užsiimti tokia veikla, arba leisti ja užsiimti laikantis tam tikrų, jos nuomone, deramų sąlygų.

Lygios galimybės

Europos Sąjunga taiko lygių galimybių ir nediskriminavimo politiką pagal Tarnybos nuostatų 1d straipsnį ⁽²¹⁾. Ji deda visas pastangas, kad per įdarbinimo procedūras būtų išvengta bet kokios formos diskriminacijos, ir aktyviai ragina moteris teikti paraiškas.

Asmens duomenų apsauga

Komisija užtikrina, kad kandidatų asmens duomenys būtų tvarkomi laikantis 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB ⁽²²⁾. Tai visų pirma taikoma tokių duomenų konfidencialumui ir apsaugai.

⁽¹⁹⁾ Dokumentas PRO-0067.04, 2019 m. vasario 25 d. priimtas valdančiosios tarybos: https://echa.europa.eu/documents/10162/13608/pro_0067_04_coi_management_en.pdf/c4082b12-5830-4647-abf7-47c4a0879c86

⁽²⁰⁾ Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai ir https://echa.europa.eu/documents/10162/13608/pro_0067_04_coi_management_en.pdf/c4082b12-5830-4647-abf7-47c4a0879c86 kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygos <https://eur-lex.europa.eu/%20LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1962R0031:20140101:LT:PDF>

⁽²¹⁾ Ten pat.

⁽²²⁾ OL L 295, 2018 11 21, p. 39.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

**Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.9770 – Sun Life Financial / InfraRed Partners)****Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka**

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 116/07)

1. 2020 m. kovo 30 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Sun Life Financial Inc.“ (toliau – „Sun Life“, Kanada),
- „InfraRed Partners LLP“ (toliau – „InfraRed“, Jungtinė Karalystė)

„Sun Life“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę visos įmonės DIA kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Sun Life“: finansinių paslaugų organizacija, teikianti draudimo, turto ir turto valdymo sprendimus individualiems ir verslo klientams, visų pirma Kanadoje ir JAV,
- „InfraRed“: investicijų valdymo įmonė. Šiuo metu ji valdo visų pirma instituciniams investuotojams visame pasaulyje priklausantį 12 mlrd. JAV dolerių akcinį kapitalą, esantį keliuose privačiuose ir biržiniuose fonduose.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9770 – Sun Life Financial / InfraRed Partners

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.9811 – Franklin Resources, INC. / Legg Mason, INC.)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 116/08)

1. 2020 m. balandžio 1 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Franklin Resources, INC.“ (toliau – „Franklin Resources“, JAV),
- „Legg Mason, INC.“ („Legg Mason“, JAV).

Įmonė „Franklin Resources“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visą įmonės „Legg Mason“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Franklin Resources“ teikia investicijų valdymo ir susijusias paslaugas mažmeniniams, instituciniams ir didelės vertės turto turintiems investuotojams.
- „Legg Mason“ teikia investicijų valdymo ir susijusius produktus bei paslaugas instituciniams ir individualiems klientams.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Europos Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Europos Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9811 – Franklin Resources / Legg Mason

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.9763 – Bidvest Group / PHS Group)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 116/09)

1. 2020 m. kovo 31 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Bidvest Group Limited“ (toliau – „Bidvest“, Pietų Afrika),
- „PHS Bidco Limited“ (kartu su jos patronuojamosiomis įmonėmis – „PHS Group“, Jungtinė Karalystė).

Įmonė „Bidvest“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visą „PHS Group“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Bidvest“ teikia infrastruktūros administravimo paslaugas Jungtinėje Karalystėje ir Airijoje,
- „PHS Group“ teikia įvairias higienos ir kitas specializuotas verslo paslaugas, įskaitant tualetų valymo, aprūpinimo drabužiais ir skalbimo paslaugas, taip pat įrangos ir objektų nuomos paslaugas Jungtinėje Karalystėje, Airijoje ir Ispanijoje.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9763 – Bidvest Group / PHS Group

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.9783 – EQT / OMERS / DGF / INEXIO)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 116/10)

1. 2020 m. balandžio 2 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „EQT Infrastructure IV“ (Liuksemburgas), kurią kontroliuoja „EQT Fund Management S.à.r.l“ (toliau – „EFMS“, Liuksemburgas),
- „OMERS Infrastructure European Holdings 2 B.V.“ (toliau – „OMERS Infrastructure“, Nyderlandai), kurią kontroliuoja „OMERS Administration Corporation“ (toliau – „OMERS“, Kanada),
- subjektai, priklausantys grupei „Deutsche Glasfaser Group“ (toliau – DGF, Vokietija), kurią kontroliuoja „Goethe Acquisition GmbH“ (Vokietija),
- „inexio Beteiligungs GmbH & Co. KGaA“ ir „inexio Beteiligungs Geschäftsführungs GmbH“ bei jų patrunuojamosiomis įmonėmis (toliau – „Inexio“, Vokietija), kurias abi kontroliuoja „EQT Infrastructure IV“.

Įmonės EFMS ir OMERS įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 3 straipsnio 4 dalyje, bendrą visų įmonių DGF ir „Inexio“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „EQT Infrastructure IV“: EQT privataus kapitalo fondų grupei priklausantis investicinis fondas, vykdamas investicinę veiklą infrastruktūros ir su infrastruktūra susijusio turto bei verslo srityse, visų pirma Europoje ir Šiaurės Amerikoje.
- įmonė „OMERS Infrastructure“: Europos investicijų platforma, skirta investicijoms į OMERS infrastruktūrą, kuri atsakinga už savivaldybių, mokyklų valdybų, bibliotekų, policijos departamentų ir kitų vietos agentūrų Ontarijuje neaktyvių, atidėtų ir į pensiją išėjusių darbuotojų pensijų investavimą ir administravimą.
- DGF: B2C ir B2B fiksuotosios interneto prieigos paslaugų teikimas daugiausia mažmeniniams ir verslo klientams Vokietijoje, daugiausia Šiaurės Reino-Vestfalijos ir Žemutinės Saksonijos regionuose, taip pat IPTV paslaugų teikimas.
- Inexio: fiksuotosios interneto prieigos paslaugų teikimas Vokietijoje, šviesolaidinio tinklo paslaugos, debesijos technologijos ir prieglobos sprendimai B2B ir B2C klientams, kurių dauguma yra Reino krašto-Pfalco ir Saro krašto regionuose.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Europos Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Europos Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9783 – EQT / OMERS / DGF / INEXIO

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT